

CONTRATO N° 16 /2024

Entre el **MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO**, domiciliado en la Avda. Mcal. López N° 3.333 e/ Salaskin y Dr. Weiss, República del Paraguay, representado para este acto por señora **NATALIA ROSSANA PALACIOS PÉREZ**, con cédula de identidad N° **2.466.811**, por la Dirección General de Administración y Finanzas, el señor **CELSO ALEJANDRO BAREIRO**, con Cédula de Identidad N.º **649.824**, por la Dirección de Informática, autorizados para suscribir el presente Contrato por Resolución Ministerial N° **740** de fecha 9 de agosto de 2024, denominada en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y por la otra, la firma **DATA SYSTEMS S.A. EMISORA DE CAPITAL ABIERTO**, con cédula tributaria N.º **80013889-9**, domiciliada en la Avda. Perú 1.055 c/ Artigas, de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el señor **HUGO ENRIQUE GIMENEZ AGUIAR**, con cédula de identidad N° **359.981**, autorizado para suscribir el contrato de esta naturaleza, conforme Poder Especial N° **318** de fecha 5 de diciembre de 2019, denominada en adelante el **"PROVEEDOR"**, denominadas en conjunto **"LAS PARTES"** e, individualmente, **"PARTE"**, acuerdan celebrar el contrato de **"SERVICIOS DE IMPRESIÓN Y COPIADO"**, ID **444.880**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

CLÁUSULA PRIMERA: Objeto del contrato.

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen **LAS PARTES**, en relación a la adjudicación de la convocatoria:

El presente contrato se refiere a **SERVICIOS DE IMPRESIÓN Y COPIADO**, que será suministrado por el proveedor y cumplirá con las Especificaciones Técnicas y Planilla de Precios.

CLÁUSULA SEGUNDA: Documentos integrantes del contrato.

Los documentos que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones.

MIC - Sede Central, Av. Mcal. López 3333 c/ Dr. Weiss, Villa Morra Teléfono: +595 21 2616 318 416

Hugo Giménez
Strategic Document Solutions Manager
data/systems
SAPCA



C.P. NATALIA ROSSANA PALACIOS
Directora General
DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION Y FINANZAS



Ing. Celso Bareiro
Director Interino
DIRECCION DE INFORMÁTICA
Ministerio de Industria y Comercio
1



- c) Los datos cargados en el SICP;
- d) La oferta del proveedor;
- e) La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

CLÁUSULA TERCERA: Documentos adicionales del contrato.

Los documentos adicionales del contrato son:

- Garantía de Cumplimiento de Contrato. –

CLÁUSULA CUARTA: Identificación del crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID 444.880.-

La validez de la contratación para los ejercicios Fiscales 2025 y 2026 quedarán sujetos a la aprobación de la partida presupuestaria correspondiente a dichos Ejercicios Fiscales. -

CLÁUSULA QUINTA: Procedimiento de contratación.

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Licitación Pública Nacional N° 1/2024, convocado por la Dirección de Contrataciones del MIC. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 740/2024.-


Hugo Giménez
Strategic Document Solutions Manager
E datus/systems
S.A.C.A.


ROSSANA PALACIOS
Directora General
Dirección General de Administración y Finanzas


Ing. Celso Bareiro
Director Interino
Dirección de Informática
Ministerio de Industria y Comercio





EMPRESA ADJUDICADA - DATA SYSTEMS S.A. EMISORA DE CAPITAL ABIERTO							
Ítem	Descripción del Bien	Atributos		Cantidad	Características	Precio Unitario (Iva Incl.)	Precio Total (Iva Incl.)
1	Servicio de Impresión y Copiado monocromático (con provisión de papel)	Unidad de Medida: Unidad	Presentación : Evento	1	Procedencia: Paraguay	390	390
2	Servicio de Impresión y Copiado monocromático (sin provisión de papel)	Unidad de Medida: Unidad	Presentación : Evento	1	Procedencia: Paraguay	310	310
3	Servicio de Impresión y Copiado color (con provisión de papel)	Unidad de Medida: Unidad	Presentación : Evento	1	Procedencia: Paraguay	670	670
4	Servicio de Impresión y Copiado color (sin provisión de papel)	Unidad de Medida: Unidad	Presentación : Evento	1	Procedencia: Paraguay	590	590
MONTO TOTAL							1.960

MONTO MINIMO: Gs. 400.000.000

MONTO MÁXIMO: Gs. 800.000.000

El monto mínimo del presente contrato asciende a la suma de **GUARANÍES CUATROCIENTOS MILLONES (Gs. 400.000.000)**, Impuesto al Valor Agregado (IVA) incluido y el monto máximo es de **GUARANÍES OCHOCIENTOS MILLONES (Gs. 800.000.000)**, Impuesto al Valor Agregado (IVA) incluido. -

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en estas bases y condiciones.



Hugo Giménez
Strategic Document Solutions Manager
data systems
S.A.T.C.A.




C.P. NATALIA ROSSANA PALACIOS
Directora General
Dirección General de Administración y Finanzas

MIG. Sede Central: Av. Mcal. López 3333 c/ Dr. Weiss, Villa Morra Teléfono: +595 21 616 3184/6




Celso Bareiro
Director Interino
Dirección de Informática
Ministerio de Industria y Comercio

CLÁUSULA SÉPTIMA: Vigencia del Contrato.

La vigencia del presente contrato es de veinticuatro (24) meses contados a partir de la suscripción del Acta de recepción y puesta en funcionamiento de los equipos, a ser emitida por el área administradora del servicio. –

Por tratarse de una contratación plurianual, la validez de los compromisos respectivos a los Ejercicios Fiscales 2025 y 2026 quedará sujeta a la aprobación de la partida presupuestaria correspondiente a dichos Ejercicios Fiscales. -

CLÁUSULA OCTAVA: Plazo, lugar y condiciones de prestación del servicio.

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o servicios del Pliego de Bases y Condiciones. –

CLÁUSULA NOVENA: Administración del Contrato.

La administración de este contrato estará a cargo del señor **CELSO ALEJANDRO BAREIRO**, Director Interino, Dirección de Informática – MIC.-

CLÁUSULA DÉCIMA: Formas y términos para garantizar el Cumplimiento del Contrato.

La garantía de fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los diez (10) días calendarios siguientes a la firma del contrato. –

CLÁUSULA DECIMOPRIMERA: Multas.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

MIC - Sede Central: Av. Mcal. López 3333 c/ Dr. Weiss, Villa Morra. Teléfono: +595 21 616 3184/6



CP NATALIA ROSSANA PALACIOS
Directora General
Dirección General de Administración y Finanzas



Ing. Celso Bareiro 4
Director Interino
Dirección de Informática
Ministerio de Industria y Comercio

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

CLÁUSULA DECIMOSEGUNDA: Causales y procedimiento para suspender, terminar o rescindir el Contrato.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

CLÁUSULA DECIMOTERCERA: Solución de Controversias.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales. –

CLÁUSULA DECIMOCUARTA: Anulación de la adjudicación.

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre **LAS PARTES**, el contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir **LAS PARTES** las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.-

CLÁUSULA DECIMOQUINTA: Idioma del Contrato

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

MIC - Sede Central: Av. Mcal. López 3333 c/ Dr. Weiss, Villa Morra. Teléfono: +595 21 616 3184/6



ROSANA PALACIOS
Directora General
Dirección General de Administración y Finanzas



Ing. Celso Bareiro 5
Director Interino
Dirección de Informática
Ministerio de Industria y Comercio

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben tres (3) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay al día 29 mes agosto y año 2024. -


NATALIA R. PALACIOS PÉREZ
en nombre de la **Contratante**


CELSO ALEJANDRO BAREIRO
en nombre de la **Contratante**


HUGO E. GIMÉNEZ AGUIAR
en nombre del **Proveedor**
Hugo Giménez
Strategic Document Solutions Manager
